

## Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

### V

Vacca Pierre, mécanicien, de la Reine 229  
 Vaccarie Anselme, cord.-monteur, Arago 74  
 Charles, chauffeur d'auto, Arago 74  
 Georges, charretier, St Dominique 137  
 Vachon A., abbé, Séminaire de Québec  
 Albert, cordonnier, Colomb 412  
 Alexandre, abbé, aumônier, Chemin Ste Foy 2  
 Alphonse, menuisier, Lafayette 62  
 Charles, cordonnier, Ste-Thérèse 45  
 Damase, jr, ramoneur, 11e Rue 76  
 Damase, sr, emp. s. civil, Smith 79  
 David, journalier, 11e Rue 92  
 Henri, mécanicien, La Canardière 588  
 Hercule, menuisier, Dollard 64  
 Ismaël, doreur, Massue 253, rés. 277  
 J. A., emp. s. civil, d'Aiguillon 57  
 J. B., militaire, La Canardière 588  
 Jean-Baptiste, cordonnier, St-Luc 386  
 J. C., épicier, Durocher 131, rés. Morin 125

**Vachon J.-F., Enr.**,—Librairie, gros et détail. Assortiment complet pour bureaux. Attention spéciale pour impression, réglage, reliure, estampes en caoutchouc et métal, etc. Wholesale and retail stationer. Sault-au-Matlot 67, Tél. 6834w

Lionel A., contremaitre, "Quebec Telegraph", Courville Tél. 1381 s. 14  
 Lucien H., emp. s. civil, 11e Rue 78  
 Mme veuve Alexandre, Ste Anne 57  
 Mme veuve J.-F., Sault-au-Matlot 69, Tél. 6834j  
 Odilon, emp. s. civil, Victoria 112  
 Odilon, peintre, Massue 275  
 Philémon, menuisier, Marie de l'Incarnation 290  
 Valère, commis, Couillard 9  
**Vadeboncoeur Henri**, charretier, Papineau 25  
 Lauréat, corroyeur, St-Vallier 526  
 Wilfrid, mécanicien, St Valier 528

**Vaillancourt Adjutor**, débardeur, Chateauguay 18

Alph., menuisier, Ave Taschereau 132  
 Almanzor, peintre, St Germain 76  
 Arthur, du Bureau d'information pour goelettes, rés. Beauport  
 Babylas, peintre-décorateur, Sauvageau 92 et Hermine 38  
 C.-A., gérant St-Joseph 358  
 Célestin, journalier, Cote d'Abraham 65  
 Elzéar, plombier, Richelieu 79 r2  
 Emile, chauffeur d'auto, Hermine 38  
 Eugène, teneur de livres, des Franciscains 154  
 Ferdinand, journalier, Fleurie 61  
 Henri, peintre, Colomb 216  
 Hilarion, emp. C. P. R., de la Ronde 36  
 Hermidas, journalier, Napoléon 11  
 Jean-Baptiste, commis B. de Poste, Kirouac 61

**Vaillancourt Jos.**, manufacturier de biscuits et confiseries. Spécialité: Pains de savoie et repas de noces, bonbons de toutes sortes et pâtisserie française, St-Joseph 358, Tél. 2575. Succursale, Avenue Cartier 83

Joseph, chanoine hon., archidiaque suppléant, Arceveché, Port Dauphin.  
 Joseph, commis, Châteauguay 251  
 Joseph, journalier, Daulac 20

**Vaillancourt Joseph, Dr**, professeur à l'Université Laval, médecin oculiste, auriste et laryngologiste. Consultations de 1 h à 4.30 hrs et de 7 à 8 hrs p.m., tous les jours, St-Louis 46 coin du Parloir. Tél. 1471

Jules, plombier, de la Ronde 29  
 Louis, journalier, Marie-Louise 47  
 Louis, cordonnier, Montmartre 61  
 Luc, journalier, Ferland 24  
 Mme veuve Ferdinand, de la Ronde 36  
 Mme veuve Joseph, St Joseph 356  
 Mme veuve Lazare, Marchand 10

Eau de table  
 délicieuse et  
 sanitaire

# Claire-Fontaine



Vaillancourt Mme veuve Pierre, Victoria 13  
Napoléon, forgeron, Carillon 176  
Oliva, marchand deglace, Vitré 7  
Roméo, plombier, Laberge 15  
Simon, comptable, St-François 476  
Téléspore, couvreur, Durocher 99  
Wenceslas V., ingénieur civil, principal  
à l'Ecole Technique, Boulevard Lan-  
gelier r 183  
Wm, charretier, Langevin 28

Vakeman Jean, dessinateur, Jeanne d'arc 67

Valcourt Joseph, journalier, Papineau 19

Valentine J. E., gérant, Maritime Optical Co  
St-Jean 103, rés. St-Cyrille 88

Valin Blaise, menuisier, Montcalm 122  
Chs, journalier, St Alphonse 7  
Edmond, rentier, des Fossés 90  
Emile, menuisier, Victoria 88  
J. Edmond, gérant, Laviguer & Hutchi-  
son, Succ. St-Roch, Richelieu 388  
Philéas, plâtrier, des Commissaires 63  
Rosario, emp. s. civil, St-Jean 240

Vallée Alcide, journalier, Champlain 766  
Albert, sergent de police, St-Léon 164  
Alexandre, teneur de livres, St-Augus-  
tin 22  
Arthur, Dr, Ste-Anne 22  
Cléophas, menuisier, Sous-le-Cap 29  
Cyrille, journalier, 10e Rue 149  
Irénee, commis, St-Germain 76  
Ivan J, ing.-civil, St-Cyrille 138  
Jean, menuisier, 8e Avenue 111½  
J. E., emp. de banque, d'Aiguillon 158  
Joseph, ouvrier en tabac, St-Augustin 22  
Joseph, charretier, Parc St-Charles 208  
Jos. I, emp dépt de la Voirie, Claire  
Fontaine 93  
Jules, méd. asst-coroner, St-Vallier 1138  
L. H., commis-voyageur, Couillard 9  
Louis, 5e Rue 66  
Mlle Eugénie, Ferland 14  
Mlle M. L., St François 188  
Mlle Pauline, Couillard 9  
Mme veuve Arthur, Ste Anne 22

Vallée Mme veuve Joseph, La Canardière 21 ½  
Mme veuve Joseph, Côte d'Abraham 11  
Mme veuve L. A., Aberdeen 10  
Mme veuve L. P., Couillard 9  
Pierre, charpentier Champlain 758  
Prudent, ex-gérant de banque, St-Cy-  
rille 211

Vallerand A., tailleur de cuir, 6e Rue 86  
Albert, cordonnier, Kirouac 267  
Albert, cordonnier, St Sauveur 236  
Albert, commerçant, Colomb 443  
Albérie, pompier, Hermine 223  
Alfred, journalier, Arago 409  
Arthur, journalier, St Sauveur 163  
C. A., comptable, 2e Avenue 320  
Elzéar, charpentier, Colomb 292  
Emile, tailleur de gants, St-Luc 71

**Vallerand Enr.**—Ferdinand Douville, prop.  
Vaisselle, verrerie, argenterie, gros  
et détail. Dalhousie 67. Tél. 1172—  
rés. Richardson 253, Tél. 7069j

F. Gustave, comptable, Ste-Julie 26  
J. A., voy. de commerce, 1ere Ave-  
nue 224  
J.-Gérard, agent Travellers Ins. Co., of  
Hartford, Ste Julie 26  
Joseph, cordonnier, Kirouac 226  
Ls-Flavien, menuisier, du Roi 353

**Vallerand Louis N.**, commis de douane,  
Custom House clerk, et secrétaire-  
trésorier de la Société des Artisans  
Canadiens-Français, des Prairies 58

L. P., architecte au dépt des Travaux  
Publics et du Travail, Ste Julie 26  
Mme veuve A. E., des Jardins 22  
Mme veuve A.-G.-L., d'Auteuil 61  
Philéas, journalier et magasin, Hermine  
272-274

Valleyre J.-B., chef cuisinier, St-Jean 78  
Vallièrre Adélar, chef expéditeur, Bayard 102  
Adjutor, chauffeur d'auto, St-Paul 367

*The Best  
Biscuits*

**T. Hethrington Ltd** *Les Meilleurs  
Biscuits*

364, St-John St.

Tel. 6636



Vallière Alexandre, comptable, Ste-Thérèse 9,  
Tél. 2095j

**Vallière Alfred**, agent Fidelity Phoenix  
Fire Insurance Co., of N.-Y., St  
Pierre 81, chambre 86—rés. Grande  
Allée 144, Tél. 3361

Alfred, journalier, 3e Avenue 261

Alphonse, com.-voyageur, Colomb 451-  
453

Edouard, emp. s. civil, Haldimand 14

Emile, commis, N.-D. des Anges 148

Etienne, emp. C.N.R., St Albert 16

J. B., comptable, 4e Rue 214

Joseph, serrefreins, 8 Avenue 113

Joseph, prop. de remorqueur, de la  
Couronne 209

Joseph, journalier, Ave. Bigaouette 96

Maurice, gérant Marceau & Fils, Ave-  
nue Cartier 47½

Mlle Amanda, Ste-Angèle 7

Mme Georges, Grande Allée 53

Mme veuve François, Dollard 179

Napoléon, charretier, St Bernard 172

Philémon, agent, St-Pierre 65 et Sault-  
au-Matelot 8 pension Hôtel Blan-  
chard

Philippe comptable, de la Reine 256

Philippe, comptable, Avenue Cartier 95

Valois Alexandre, réparateur au G. N. W.  
Telg. Co., Ste Julie 64

H.-F., ajusteur, Travellers Ins. Co.  
Aberdeen 98

Rodolphe, contremaître, "Le Soleil",  
des Franciscains 19

Van Allen Co. Ltd, C. A. Parent, St Joseph  
229

Van H.-R., Avenue St-Denis 18, Phone 5808

Van Buren L. H. G., Auditor Income Tax  
Dept Custom House, Garnier 31

Vandal Ernest, rentier, de la Reine 83

**Vandroogenbroeck J.**, prop. Teinturerie  
Dorchester, Enrg., Dorchester 116-  
120, Tél. 5254, rés. Richardson 217

Vandry Edmond, photographe, St-Joseph  
130, rés. Côte d'Abraham 114

E. Léon, comptable, Ste-Julie 38¾

Ernest, emp. G.-A. Vandry, St-Cy-  
rille 197

Ferdinand, abbé, vicaire, St Joseph 350

**Vandry G. A.**, négociant. Appareils de Ra-  
dio et parties diverses. Distributeur  
des accumulateurs et appareils Oxy-  
Acétylène; agent Prest-O-Lite. Angle  
des rues Grant et des Fossés. Tél.  
4787—rés. St Eustache 114. Tél. 1054  
(porte de service 112)

Joseph U., secrétaire, Le Prêt Hypo-  
thécaire, Côte Ste Geneviève 40

**Vandry & Matte, Ltée**,  
plombiers, ferblantiers, couvreurs et  
gaziers; plumbers, tinsmiths, roofers,  
gas and steam fitters. Appareils de  
chauffage à eau chaude, à air chaud  
et à la vapeur. Installations d'appa-  
reils à l'électricité, St Joachim 43,  
Tél. 809

Mme Joseph, Massue 101

**Van Dyke Land Co., Reg'd**, selling Van-  
Dykeville. Office, Palace St. 60

**Van Felson Arthur B.**, Managing Direc-  
tor New-York Life Ins. Co., St Peter  
81, res. St Amable 22. Tél. 262

Geo. L., agent, New-York Life Ins. Co.,  
St Ann 137

Miss G., St Anne 137

Van Kœning voir Kœnig

Vanier P., Rev., Père, supérieur R.R. P.P.  
Ste-Croix, Ste-Famille r 23

Varin Joseph, machiniste, Richelieu 259

Varthalatis George, cook, Buade 11½

Vary Mlle Alexandra, St Louis 78

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service.  
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338 ST. JOHN STREET  
Phone 5151

**The Rexall Stores**

29 BUADE STREET  
Phone 109

**"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"**

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P. T. LEGARE Ltée**

Vasseur S. N., conducteur C.N.Rys, Fraser  
27

Vassie & Cie, Ltée, de l'Eglise 66

Vatcher J. R., carter, St Augustin 95

Mrs widow James, St Augustin 95

Vaudreuil Emile, cord.-machiniste, Franklin  
109½

Georges, cord.-machiniste, Colomb 111

Jean-Baptiste, charretier, Colomb 296

Octave, chauffeur d'auto, St-Vallier 985

Vaughan Ben, military instructor, d'Aiguil-  
lon 49

**Veasey Arthur**, manager of the Union  
Savings Bank, Place d'Armes Branch  
St Ann 14, Telephone 85—res. Ave  
nue Cartier 101. Phone 578w

Veer Valère, emp. Brasserie Champlain, du  
Roi r 220

Veilleux Adolphe, pharmacien, Scott 50

Arthur, emp. Com. du Havre, du Roi 90

Charles, homme de chantier, St Ni-  
colas 48

Edouard, peintre, 4e Rue 56

Gérard, électricien, Scott 50

Herménégilde, chauffeur d'auto, 5e  
Rue 77

Joseph, journalier, de la Reine 105

J. P., teneur de livres, Prince Edouard  
207

Léonce, typographe, Scott 50

Mme veuve Georges, Vaudreuil 10

Mme veuve Richard, Richardson 97

Mme veuve Théo., Chateauguay 33

Théodule, charretier, 4e Rue 57

Vekeman Mme veuve Gustave, Notre Da-  
me 36

Vendetti Humbert, emp. C.N.R., Avenue  
Lesage 72

Venière dit Nicole J., rentier, Richardson 39

Venne J. Alex., commis, de la Couronne 110

Mme veuve Joseph, d'Auteuil 61

Verdon Delphis, gérant Bonbon Candiac,  
Colomb 177-179

Verdon Jos. Benjamin, ingénieur Château  
Frontenac, Collins 8

Verge Chs, com.-voyageur, Crémazie 60

Francis, comptable, de Repentigny 143

Mme W. A., de Repentigny 143

**Verge P. Nelson**, trésorier de la cité, Ave-  
nue Holland 156. Tél. 1786

**Verge Willie**, médecin et chirurgien; mé-  
decin à l'Hopital St-François d'As-  
sise et à l'Hôpital des enfants mala-  
des; de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur.  
Heures de consultations: 1.30 h. à  
3.30 hrs p.m., 7 hrs à 8.00 hrs p.m.  
Rés. et bureau: St-Jean 615. Tél.  
2144

Vermette Achille, repasseur de peaux,  
Colomb 202

Albert, emp. C. N. Rys, St Sauveur 181

Calixte, confiseur, St Bonaventure 12

Edouard, journalier, Arago 440

Ferd., confiseur, St Bonaventure 12

F. J., manufacturier, St-Vallier 1064½

Georges, cordonnier, Arago 440

J., conducteur Quebec Ry, Charest 33

J. Donat, tanneur, Notre-Dame des  
Ange 189

Jean-Baptiste, des Commissaires 209

J. Edmond, soll. d'assurances, Artil-  
lerie 65-67

Joseph Arthur, fourrures, Boulevard  
Langelier 147

Joseph, teinturier, Colomb 208

Joseph, cordonnier machiniste, St-Va-  
lier 673

Mme Adélar, Montmagny I24

Mme Joseph, maison de pension, Ste  
Ursule 10

Mme veuve Joseph, Bagot 34

Ovide, teinturier, Colomb 208

Théophile, fonctionnaire public, Sault  
au Matelot 95 et Sous-le Cap 22

Théophile, cord.-monteur, Lafayette 2

Assurez-vous chez

**PRATTE & COTE**

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

## Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

**Verrault** Adjudant, charretier, P. Edouard 223  
Arthur, contremaitre, Elzéar Verrault,  
de la Reine 101  
Charles, menuisier, St Antoine 21, St.  
Sauveur  
Edouard, épiciier, de la Reine 204, coin  
de l'Eglise I31-I35  
Edouard, commis épiciier, Lavigueur 33

**Verrault Elzéar**, marchand de pierre et de  
sable; propriétaire des carrières de  
Giffard; stone and sand merchant,  
Du Pont I91. Tél. 3248—rés. Sagard  
25. Tél. 2220. Carrières. Tél. 5614

Eugène, commis quincaillier, des Fossés  
63

Eugène, entr.-menuisier, Ste-Hélène 9  
Georges, garde-magasin, du Roi 78

Henri, chauffeur d'auto, Colomb 422

Henri, homme de cour, d'Argenson 164

Henri, charretier, Turgeon r 39½

J. B., commis, Sagard 23½

J. E., médecin, Dorchester 133

J. G. notaire, d'Auteuil 73

J. H., ticket agent, Dalhousie 20

Jos. A., surveillant de la voirie, près du  
Pont Drouin

Joseph, agent d'assurances, du Roi 435

Joseph, contremaitre Dom. Corset,  
St-Antoine 23, St-Sauveur

Joseph, journalier, St-Vallier 359

Joseph, journalier, du Pont 20

Joseph, charretier, Pr Edouard 223

Joseph, rentier, Dorchester 131

Léonid., menuisier, des Commissaires 24

Léonidas, charretier, Napoléon 153

Louis, garde-magasin, Morin 147

Lucien, commis, St-Valier 241

Mlle Anna, de la Reine 62

Mlle Annie, Garneau 20

Mlle Lucienne, St-Cyrille 144½

Mme veuve Honoré, des Fossés 167

Mme veuve Joseph, St-Vallier 241

Mme veuve Joseph, 4e Avenue 32

Mme veuve Pierre, d'Argenson 164

Verreault Napoléon, journalier, Colomb 157

Onésime, contremaitre, d'Argenson 172

Philippe, voy. de commerce, 1ère Ave-  
nue 104

Pierre A., chauffeur d'auto, Ste-Mar-  
guerite 103

Rosaire, com.-voyageur, du Roi 102

Verret Adéard, contremaitre, Boisseau 93

Albert, commis, N.-D. des Anges 93

Albert, cordonnier, Aqueduc 100

Albert, cordonnier, Bagot 226

Albert, magasin tabac, etc., Deligny 2½

Aldéric, militaire, Napoléon 63

Alfred, journalier, Avenue Renaud 143

Alfred, tailleur, Napoléon 107

Amable, journalier, Laberge 13

Arsène, journalier, Pr.-Edouard 244½

Arthur, journalier, Morin 257

**VERRET A. G.**, agent d'im-  
meubles et d'assurances: vie, feu, acci-  
dents, maladies, bouilloires, fidélité  
des employés. Représentant pour les  
compagnies: General Acc. Ass. C.;  
Guardian Fire Ass. Co.; The National  
Liverpool Underwriters Agency;  
Quebec Fire Ass. Co.; La Prévoyance-  
vie.—Bureau 160, rue St-Jean, Tél.  
1630, rés. Richelieu 172, Tél. 830

**Verret & Cie, Enr.**, Ferdi-  
nand Coté, Alphonse Paquet & Odina  
Lagueux,—carrossiers et voituriers.  
Réparations d'automobiles, carriage  
and sleigh makers, Côte d'Abraham  
101-103 et Ste Madeleine 20. Tél. 1198

**Verret E. A.**, directeur des Postes, rue Bua-  
de, rés. Avenue Laurier 273, Tél.  
5961

Edmond, emp. s. civil, Avenue Hamil-  
ton 15

Emile, commis d'hôtel, Bagot 246

Emile, menuisier, Avenue Taschereau 14

Buvez  
l'Eau

# Claire-Fontaine

Elle peut être  
prise avec tous  
les breuvages



Verret Eugène, briqueteur, 3e Avenue 186  
Francis, plombier, Bagot 134  
Henri, laitier, Ste-Thérèse 105  
Jean, chauffeur d'auto, Léonard 20  
Jean, charretier, Lalemant 13  
J.-B., cord.-machiniste, Napoléon 51-53  
J.-Bte, police provinciale, Bayard 20-11  
Jean-Bte, sergent de police, Napoléon 63  
Jean-Baptiste, journalier, Aqueduc 162  
Jean-Baptiste, maçon, 3e Avenue 184  
Joseph, menuisier, Latourelle 175  
Joseph, contracteur, 3e Avenue 149  
Joseph, tanneur, Jérôme 47  
Joseph, commis, St-Vallier 361  
Joseph, épicier, Massue 92  
Joseph, journalier, Letellier 4  
J. T., emp. s. civil, Notre-Dame des  
Ange 189½  
Léon, voy. de commerce, St-Vallier 313  
Mme veuve Edmond, Avenue Tasche-  
reau 44  
Mme veuve Honoré, St Valier 361  
Mme veuve J. B., Crémazie 39  
Mme veuve Jos. P., Avenue Parent 51  
Mme veuve Paul, Carillon 99  
Olivier, journalier, du Roi 54  
Roméo, cond. Q. Ry, St-Vallier 1036½  
Sylvio, emp. s. civil, Arago 342  
Télesphore, fils, emp. civiqu et organi-  
te, St-Valier 1252  
Télesphore, père, boucher, de la Cou-  
ronne 58, res. Avenue Parent 3

**Versailles, Vidricaire, Boulais, Ltée—**

Obligations municipales, scolaires, pa-  
roissiales et industrielles. Bond dea-  
lers. Représentants: Hamel & Mac-  
Kay. Edifice Banque d'Hochelega,  
St-Pierre 71, Tels 8620-8621

**Verville J. W.,** gérant de division Massey  
Harris Co., Ltd., St-Paul 424. Tél.  
3547—rés. La Canardière 41½

Veuillet Arthur, charpentier, Boisseau II4

Vézina Adélar, commis-expéditeur, Kirouac  
120  
Adélar, ouv. en bouilloires, Bibaud 18  
Adjutor, emp. s. civil, Boisseau 141  
Albert contremaitre, Charcoal Supply  
Co., Kirouac 102  
Albert, charretier, Kirouac 59  
Albert, emp. C.N.R., St-Olivier 136  
Albert, journalier, des Fossés 239  
Albert, journalier, Côte de la Canoterie  
12  
Albert, mécanicien, Crémazie 58  
Alex P., de Malloy, Vézina Engineering  
Co. Ltd., Prince Edouard 256  
Alexandre, inspecteur de chantepleurs,  
Ste-Catherine 54  
Alexandre, modeleur, St François 460  
Alfred, agent de billets Q. & L. St J., 3e  
Rue 210  
Alfred, plombier, Victoria 8, rés. 3e Rue  
197  
Alfred, agent, Q. Ry., Montmagny 17  
Alfred, emp. C N R., St-Joseph 271¼  
Alfred J., commis marchand, St Olivier  
88  
Alphonse, contremaitre, Flynn 176  
Alphonse, emp. s. civil, 3e Rue 197  
Amédée, mécanicien, Latourelle 89  
Armand, commis, Crémazie 27

**Vézina Arthur,** collecteur, Latourelle 218,  
Téléphone 7524w

Arthur, professeur, Papineau 157  
Arthur, commis-marchand, Latourelle  
85½  
Arthur, entr.-plombier, 3e Rue 195, rés.  
199

**Vézina C. A.,** entrepreneur-général, des  
Prairies 61, Tél. 3214w—rés. 3214j

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 8151

29, Rue Buade - Tel. 109



**Vézina Charles**, médecin-chirurgien. Professeur à l'Université Laval, assistant chirurgien à l'Hotel-Dieu, Spécialité: chirurgie générale, maladies des organes génito-urinaires. Bureau et résidence, Charlevoix 31. Tél. 2193

Charles, de Bélanger & Bolduc, de la Ronde 207

Charles, emp. s. civil, 3e Avenue 110

Charles Aug, électricien, St Olivier 256

David, journalier, St-Honoré 2

Delphis, emp. C.N.R., 4e Avenue 196

D. Gabriel, voy. de commerce, des Zouaves 15

**Vézina Edgar**, assistant-auditeur de la Province, inspecteur général du Service d'inspection, de vérification et de comptabilité, Lockwell 68, Tél. 5849

Edgar, cordonnier, Boisseau 99

Edmond, menuisier, Ste-Marguerite 172

Edouard, cordonnier Napoléon 100

Elzéar, menuisier, Latourelle 48

Elzéar, menuisier, St-Olivier 136

Emile, emp. J.B. Renaud, Smith 24

Ernest, chaloupier, Notre-Dame 17

Euchariste, emp. C. N. R., 1ère Rue 134

Eudore, chauffeur, 2e Rue 154

Eugène, commis, Montmagny 17

Eugène, imprimeur, Artillerie 19½

**Vézina & Fillion, Enr.**—Nap. Vézina—Ameublement de maison, tapis, pré-lats, poêles, phonographes, etc., 3e Rue 60-62, coin 3e Avenue Tel. 4709

Gaudias, tailleur de cuir, St Crépin 5

Gaudiose, sculpteur, Victoria 8

Georges, charretier, des Prairies 115

Georges, journalier, St François 19-21

Gerard, commis de bureau, 3e Rue 195

Hector, menuisier, Latourelle 141-143

Honoré, tailleur en cuir, Latourelle 211

J. Alphonse, épicié, Arago 62-64

Vézina J. A., voy. de commerce, Ozanam 25  
Jean, sr, charretier, Colomb 222

**Vézina J. C.**, horloger, bijoutier, opticien et importateur de montres, bijouteries, diamants, etc; watchmaker, jeweller, opticien and importer of fine watches, jewellery, diamonds, etc., St Joseph 21, Tél. 2987w—rés. Ste-Hélène 38, Tél. 6244j

J. Camilien cordonnier, Lavigueur 51

J. Charles, comptable, Richelieu 217

**Vézina J. Eudore** propriétaire Quebec Typewriter Exchange Reg'd., Côte de la Montagne 82. Tél. 3551—rés. Avenue Cartier 14. Tél. 1601w

J. H., boucher, Boisseau 131

J. Lucien, calligraphe, St-Olivier 88

Joseph, plombier, Hermine 75

Joseph, Mus. D. prof. d'harmonie U.

Laval; prof. de musique, St-Jean 519

Joseph, cordonnier, Montmagny 17

Joseph, sacristain, St Pierre 4

Joseph, ing.-stationnaire, 5e Avenue 49

Joseph, garde-moteur, Boisseau 233

Joseph, chauffeur d'auto, Notre-Dame des Anges 98

Joseph, menuisier, Victoria 126

**Vézina J. Lucien**, gérant Office Specialty Mfg. Co. Ltd, Avenue Holland 118  
Tél. 1363 sonnez 4

J. O., commis, St-Gabriel 78

Jules, notaire, St-Jean 203, rés. St-Olivier 195

L. W., repr. Hains Co., Boulevard de l'Entente 131

Louis, marchand, Ave. Turnbull 4

Louis, cordonnier, Bagot 75

Louis, peintre, St-Benoit 4½

Maurice, E. E.G.C., St-Crépin 5

M. W., commis-épicié, Scott 17

Buvez l'Eau Claire-Fontaine

Elle peut être prise avec tous les breuvages

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

## Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

Vézina Mlle Bernadette Haldimand 10  
Mlle Délia, Ste Hélène 210  
Mlle Marie Anne, St-Augustin 146½  
Mlle Wilhelmine, Ferland 14  
Mesdemoiselles, d'Aiguillon 138  
Miss L. F., Aberdeen 168  
Mme Samuel, Côte de la Montagne 106  
Mme veuve Alfred, St Gabriel 23  
Mme veuve Alphonse, Dollard 82  
Mme veuve Charles, d'Argenson 160  
Mme veuve Charles, des Zouaves 9  
Mme veuve Edouard, 3e Rue 169  
Mme veuve J. E., Marchand 27  
Mm veuve Hildevert, St Olivier 341½  
Mme veuve Louis, St Anselme 126  
Mme veuve Xavier, St Olivier 311

**Vézina Napoléon**, de Vézina & Filion, St Jean 511, Tél. 2988w

Napoléon, jr, de Vézina & Filion, St-Jean 511

Napoléon, cord.-monteur, Boisseau 99  
O. & Cie, fruits confiserie, St-Vallier 766

Octave, menuisier, 3e Rue 210

Octave, de O. Vézina & Cie, St-Vallier 766

**Vézina Odilon & Cie**, entrepreneurs-plombiers et électriciens. Spécialité: installation de chauffage à eau chaude et à la vapeur, Couillard 17. Tél. 3983w, rés. 17½, Tél. 3983j

Odilon, chauffeur, Cul-de-Sac 13

Odilon, de Odilon Vézina & Cie, et prop. Teinturerie Nationale, Couillard 17½. Tél. 3983j

Odina, soll. d'assurances, St Olivier 341

Onésime, modeleur, St Olivier 258

Onésime, journalier, St Sauveur 23

Onesiphore, ancien charron, St Gabriel 74

Ovila, commis d'hôtel, du Pont 37

Vézina Philibert, pâtissier, Arago 88  
Raoul, cond. de malles, Crémazie 200  
Raoul, commis marchand, St-Olivier 313  
Rodolphe, peintre, 4e Avenue 344  
Rosaire, emp. C. N. R., 2e Rue 161  
Samuel, emp. Q. Ry., Napoléon 59  
Samuel, jnr, chaloupier, St Pierre 28  
Samuel, sr, gardien de nuit, St-Pierre 28  
Ulric, emp. B. de Poste, Crémazie 58  
Victor, pilote, St Dominique 18  
Victor, sculpteur, Victoria 10, rés. 8  
Victor, commis-voyageur, de la Reine 214  
W., opérateur monotype, St-Luc 295½  
Wilfrid, commis, Prince Edouard 256  
Wilfrid, emp. C.N.R., la Canardière 139½

**Vézina William**, agent d'immeubles, et évaluateur, D'Aiguillon 138

Viau Wilfrid, navigateur, Sgult au Matelot41  
Zotique, pourvoyeur, St-Honoré 18½

Vibert Mlle Laura, Ste-Anne 138

**Victor Manufacturing Co., (The)**—S. Richard, propriétaire — Manufacturiers de manteaux, jupes et lingerie pour dames, manufacturers of ladies' cloaks, skirts, waists and underwears, St Vallier 660-662. Bureau 658, Tél. 2315

**Victor Quarry Co., Ltd., (The)**, Carrières à St Marc des Carrières, comté de Portneuf. Calcaire pulvérisé, pierre à construire et pierre concassée, Côte de la Montagne 111, Tél. 186

Victoria Curling Club (The), Avenue Laurier

**Victoria Hotel (The)**, H. Fontaine, prop., Palace Hill 32-46, Phone 7975-76-77

Victoria School, St Joachim 15 ; girls entrance, St Eustache 47 (page 68)

Phone 6636

for

**T. Hethrington Ltd.** 364, St. John Street

**BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN de MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON de la

## Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Vidal Edouard, emp. Eastern Canada Steel,  
Marie-Louise 6

Ernest, gérant, Célestin Lapointe, Enr.,  
St Sauveur 152

Georges, huissier, secrétaire-trésorier de  
la Municipalité de la Petite Rivière,  
St-Vallier 1407

Léo, soll. d'assurances, Avenue Bi-  
gaouette 10

Mlle C. M., Burton 28

Vidosovich Alfred, peintre-décorateur, La-  
toureille 212½

T. J. B., commis, Latourelle 214

Vien Thomas, C.R., M.P., pour Lotbinière,  
avocat, de Francœur, Vien & LaRue,  
rés. St-Louis 84

Viger Mme veuve Napoléon, Chevière 12

Vignault Alfred, journalier, Champlain 56

Amédée, emp. Corporation, St-Paul 115

Arthur, mécanicien, St Vallier 118

Claude, navigateur, St-Paul 69, et

Sous-le-Cap 28

Johnny, navigateur, St-Paul 115

Léger, journalier, McMahon 13

Nelson J., commis, St-Joachim 44½

Ovila, mécanicien, St-Sauveur 4

Wilfrid, navigateur, carré Notre-Dame  
7½

Vilandrée J.-D., médecin, St-Jean 555;  
bureau du soir, St-Vallier 1143½

**Villa Manrèse**, maison de retraites fermées  
pour les hommes, R.P. Joseph Pépin  
Archambault, S.J., directeur, R.P.  
Daniel Roy, S.J., Chemin Ste-Foy  
80. Tél. 1296

**Villa Mastai**—Sanatorium pour les ma-  
ladies nerveuses et mentales—Adres-  
se: Révérende Mère Directrice de la  
Villa Mastai, La Canardière

Villa Saint-Paul, maison de retraites pour  
Dames et Demoiselles, Simard 4

Ville de Québec-Ouest, J. P. Galibois, secré-  
taire, 4e Avenue 141

Villeneuve Abraham agent d'assurances,  
St-Ignace 111

Albert, barbier, St-Olivier 276

Albert, commis, 1ère Avenue 186

Albert, commis, Fleurie 39

Albert, gérant, 1ère Avenue 186d

Alex., prop. taverne, S.-Joseph 51, rés.  
Charlesbou g

Alfred, plâtrier, Prince-Edouard 254

Alfred, commis, de la Reine 220

**Villeneuve Antoine, Enr.**, marbier et tail-  
leur de pierre, 2e Rue 15. Tél. 8284j

Antoine, de Antoine Villeneuve, Enr.,  
2e Rue 9

Arthur, journalier, Dorchester 14

Charles, journalier, 2e Rue 133

Cyprien, rentier, 2e Rue 133

Donat, voy. de commerce, Richelieu  
33-35

Edmond, emp. C. N. R., 4e Avenue 147

Elzéar, emp. s. civil, Smith 28

F., voy. de commerce, Scott 48

Ferdinand, tailleur en cuir, St Antoine  
11, St Sauveur

F.-Xavier, maçon, 2e Rue 168

Gédéon, boulanger, Hermine 12

Gédéon, charretier, St-Bernard 180

Georges, emp. Maranda & Labrecque,  
de Jumonville 27

Georges, emp. civique, Richelieu 43

Georges, gantier, de Varennes 43

Georges, maçon, St-Benoit 102

Ignace, journalier, St-Léon 22

**Villeneuve Isaïe**, gérant Christie, Brown  
& Co., Ltd, Toronto, St-Vallier 148  
Tél. 630—rés. Avenue Marguerite  
Bourgeoys 52, Tél. 2927 s. 3

**Villeneuve J. A.**, gérant La Caisse d'Eco-  
nomie de N.-D. de Québec, succ.  
St-François d'Assise, 1ère Avenue  
477

Assurez-vous chez

**PRATTE & COTE**

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772



**Villeneuve J. Arthur**, gérant La Cie du Parc Maufilet et de La Cie du Parc Ste Claire, St Joseph 124½, Tél. 1887. rés. Laliberté 59

J.-Bte, emp. J. B. Renaud, Boisseau 152

J.-Bte, cord. machiniste, Napoléon 5

J.-E., Lachevrotière 69

Joseph, plombier, Avenue Renaud r 145

Joseph, briqueteur 2e Rue 129

Joseph, de Roy & Villeneuve, Kirouac 21

Joseph, voy. de commerce, des Commissaires 194½

Joseph, journalier, Papineau 14

J. Odilon, gérant Bertrand & Guillot, St-Léon 22

L. F., gérant de F. Béranger & Cie, Enr. de la Reine 209, Tél. 7373j

Lucien, voy. de commerce, Lasarre 45

Michel, plombier, Montcalm 67

Mme J.-B., St-François 188

Mme veuve Charles, des Commissaires 182

Mme veuve Hilaire, Richelieu 33-35

Mme veuve Joseph, Pr.-Edouard 295

Mme veuve Louis, de la Reine 136

Napoléon, sr, ancien charpentier, de Varennes 43

Napoléon, journalier, St François 521

Napoléon, jnr, commis, de Varennes 43

Napoléon, peintre, Côte d'Abraham 138½

O., laitier, 4e Avenue 329

Octave, menuisier, Sagard r 14

Odina, commis, Charest 18

Omer, cordonnier machiniste, St Germain 154

Réné, rep. Donnacona Paper Co., du Roi 131

Samuel, journalier, du Roi 109

Wilbrod, cordonnier, Vaudreuil 18

Wilbrod, cordonnier, Plessis 4

William, commis, Ste-Marie 34

William, cord.-monteur, Fleurie 49

William, gardien de nuit, Montcalm 65

**Vincent Elzéar, Enr** — Libraires, imprimeurs et relieurs; Stationers, printers & bookbinders, St-Jean 234, Tél. 1351

Elzéar, rentier, St-Jean 236

Emile, commis de malles, Richelieu 50

Ernest, conducteur C. N. R., Richelieu 50

Georges, imprimeur, Richelieu 50

J., laborer, St-Augustin 92

J.-A., de Elzéar Vincent Enr., Scott 50

J.-Alphonse, caissier, Dom. Express, Prévost 16

J.-E., manager L.-R. Steel, Ltd, St-John street, Fraser 73

J. G., employés civil, St-Augustin 37

Joseph E., imprimeur, Jean 215

L., R.P., Grande Allée 164

Mme veuve A. Elzéar, Scott 30

Mrs William, Grande Allée 53

P. Henri, de Elzéar Vincent Enr., Scott 30½

Raoul, auditeur, St-Jean 573¼

S. E., agent, Conroy 23

**Visien Alexandre**, monteur, Papineau 18

Alphonse, cord.-monteur, Franklin 114

Elzéar, cord.-machiniste, Lalemant 55

**Vital Rév. Père**, vicaire, 8e Avenue 72

**Vocelle A. Eugène**, gérant La Cie F.-X.

Drolet, Richelieu 277

Alexandre, mécanicien, 3e Avenue 350½

Alfred, com.-quincaillier, St Amable 96

Elzéar, commis, Grant 42

Jacques, mécanicien, Richelieu 293

Mlle Alice, Grant 42

Narcisse, pompier, St-Vallier 1052

T. Omer, typographe, Avenue des Erables 51

**Vohl L.E.**, Capt, manager, Maple Avenue 208

Leon P., Lieut-Col., St-Jean 608

**Voiselle Auguste**, livreur de glace, Champlain 720

Jacques, journalier, Champlain 750

Jean, journalier, Champlain 756

Joseph, journalier, Champlain 735

Joseph, comptable, Bayard 88½

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store**

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 5151



**SPECIALISTE MIGNAULT**  
EXAMEN DE LA VUE III ST-JOSEPH LUNETTES, ETC.



Voiselle Mlle Desilda, gardienne, Papineau 31  
Mlles R. et F., Champlain 701  
Mme Jean, garde-malade, 4e Rue 129  
Moise, journalier, Lavigueur 113  
Voyer Albert, de Voyer & Frère, Massue 142  
Arthur, domestique, Richelieu 222  
Elzéar, commis, St-Jean 261  
Ernest, rep. de bicycles, Massue 128  
Ernest, cordonnier, machiniste, Bayard 63  
& Frères, marchands de bicycles, Massue 14. Tél. 1685j  
Henri, commis de banque, Napoléon 23½  
Isidore, cord.-machiniste, Sauvageau 147  
J.-A., boucher, Scott 65, rés. 63  
J. Arthur, maître de poste, St Jean-Baptiste, St Jean 419, rés. 261

Voyer Joseph, ferblantier, Avenue François 1er 129  
J. U., Dollard 60, rés. d'été St-Michel de Valcartier  
Lauréat, de Voyer & Frères, Massue 144  
L.-N. Zéphirin, facteur, St-Vallier 158  
Mlle Marie, St-Flavien 17  
Mme veuve Isidore, Avenue Maisonneuve 124  
Mme veuve Lauréat, Demers 23  
Mme veuve Onésime, Lavigueur 11  
Nap. A., com.-voyageur, St François 58  
Omer, gardien de l'aqueduc, Avenue Renaud 76  
Omer, commis-marchand, Avenue François 1er 129  
P., emp. C. N.Rys, Avenue Murray 71  
Ulric, commis, St-Vallier 1052½

*Have your furs insured against fire and moths during the summer months at*

**JOS. ROBITAILLE**  
FOURRURES — FINE FURS  
104-108, Richelieu St., QUEBEC

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

## Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

### W

Waddel Mrs W. J., teacher, 3e Rue 144

**Wade A. L.**, President, Pruneau & Co., Ltd, and Motors, Ltd, Grande Allée 322, Tel. 1419

J.-H., mécanicien, Bayard 51

Wagner Edgar, pompier, St-Luc 178

Jean Bte, voy. de commerce, Richelieu 336½

Joseph, batelier, Sault-au-Matelot 57

Louis, cotiseur, St Cyrille 185

Lucien, com.-voyageur, Châteauguay 89

Mme veuve Henri, St-Michel 15

Philippe, batelier, Sault-au-Matelot 53

Réné, électricien, St Vallier 88½

Sylvio, emp. civique, Artillerie 144

Wahlen F., Dr, Laval 16

Wainer A., tailor, Avenue Cartier 149½

Waite Hugh B., clerk, Ave Maisonneuve 22  
Mrs widow James, Avenue Maisonneuve 22

**Walker John J.**, plumber, gas and steam fitter, copper, and brass worker; plombier et poseur d'appareils à gaz et de chauffage, St John 122, Phone 628w, res. McWilliam 7, Phone 628j

John S., of John J. Walker, Turnbull Avenue 8¾

James R., agent Walker Shoe, St-Joseph 229

M. G., Principal The Commissionners High School, Murray Avenue 139

Mrs widow George, Fraser 109

Stuart clerk, St-John 122

Walker Shoe Mfg. Co., James R. Walker, agent, St-Joseph 229

Wallace College (The), J. W. M. Wallace, C.-E., Prinepal, Palace 60

J. J., clerk, 5e Rue 19

J.-W.-M., C.E., engineer and architect, 5e Rue 19

Wallace John, clerk, St Julia 68

Mrs widow Robert, St-Michel 11a

R. A., Supt. Gas Division, Q. Ry, Palace Hill 10

Robert, typographeur Richelieu 46

Waldorf Apartments, Ste-Anne 57

**Walling E.**, wholesale and retail tobacconist, marchand de tabac, gros et détail. High class cigars, cigarettes, pipes and tobaccos a speciality. Try our **Garrison Mixture**, Mountain Hill 46, Phone 4110—res. Boulevard de l'Entente 159, Tél. 1600f

**Walling W. W.**, wholesale and retail tobacconist; débit de tabac, gros et détail. Imported and domestic cigars, cigarettes and tobaccos, Briar pipes a speciality, St John 182, Phone 4414, res. 184

Walsh Edward, ship builder, Candiac 19

Edward, emp Immigration Dept., Richelieu 235

Frank, steam fitter, St Joachim 5

Jack, machinist, Artillerie 3

James, soldier, St Michael 75

James, laborer, Laval 8

James, express conductor, Richelieu 366

James, waiter, Bon Pasteur 16

**Walsh Reg'd—John E.**—A. L. Langevin, prop.—Booksellers, stationers and publishers. Also dealers in complete lines of Kodaks and artists' materials in oil and water colors, paints, canvas, brusches, oils mediums and all sundries for artists use, Dennison's Dept. Free lessons. St John 11. Tél. 590—Rés. Tél. 5209 s 22

J.-M., machinist, Crémazie 212

John, gentleman, St-Joachim 5

Joseph, plumber, Racine 18

Michael, laborer, St Ann II3

# Claire-Fontaine

Eau minérale, guérit  
maladies des reins  
et de la vessie

**"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"**

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P. T. LEGARE Ltée**

Walsh Michael, joiner, 1ère Rue r 155  
Miss S. M., Artillery 5  
Mrs widow John E., St Cyrille 287  
Napoléon, journalier, Bayard 7  
P. J. electrician, St Vallier r 237½  
Patrick, electrician, St. Michael 52  
Patrick, carter, St Michael 73  
Robert, gardener, St Laurent 36  
Thomas, clerk, Champlain 373  
Thomas, city gardener, St Eustache 65  
Thomas, sr., city dective, St-Cyrille  
293. Phone 764  
Thomas, emp. St. Malo Shops, Maple  
Avenue 201  
Walter J., freight inspecto, 5e Avenue  
28

**Walsh Wm. J.**—General Insurance Agent  
Fire, Life, Accident, Sicknes, Auto-  
mobile, Liability, Guarantee & Con-  
tract Bonds, Plate Glass and Burglary  
Insurance Office: St-Peter 85. Tel.  
544—res. Artillery 1. Tel. 761

Wm B., emp. St. Malo shops, Ste-  
Marie 19

Wm., ex-supt. Cattle Quarantine, Ber-  
thelot I4

Wampole Co., Henry K., Laliberté 70

Ward Joseph Co., Ltd., wholesale broker,  
Mountain Hill 147. Phone 6326

Mrs widow Charles, St-Patrice 88½

Patrick, stevedore, St. Olivier 84

Ware Benjamin, gardien, de Bernières I27

Wark & G. Beupré, commerçants de vaches  
laitières, Arago 86

T. F., emp. C. N. Rys, Fraser 93

William, locomotive engineer, Créma-  
zie 149½

Warner John, soldier, Scott 125

Warrander James, machinist, St. Jean 487

Warran Mme veuve Louis, Ste Thérèse 99

Warrington J. E., accountant, of Joh n Rit-  
chie & Co., Ltd., Grande Allée 314

Washington Café, d'Youville 16

**Waterous Engine Works Co., Ltd.**, rou-  
leaux à vapeur pour confection de  
chemin en macadam, pompes à incen-  
dies, à vapeur et à gazoline. René  
Talbot, distributeur. St-Paul 205-207  
Tél. 3684

Water Works Shops, St Roch 16

Watier Auguste, messenger, des Franciscains  
162

Watson Lady, Grande Allée 144

M. E., chauffeur, St. Michael 42

**Watson Wm.**, superintendent of the Brad-  
street Co., Mountain Hill 147, Bloc  
Bossé Tel. 374—res. St Amable 28.  
Tel. 8616m

Watt Fred., emp. Château Frontenac, St-  
Patrick 91

James, laborer, Little Champlan 38

Patrick, gentleman, Dessane 100

P. G., telegrapher, Little Champlain 40

Peter, laborer, Little Champlain 87

Richard, gentleman, St Olivier 128

William, laborer, Little Champlain 29

Wm., policeman, Berthelot 1

Watters Edouard, teneur de livres, Avenue  
Lamontagne 60

Emile G. J., comptable Avenue La-  
montagne 32

Geo. B. D., méd. chirurgien, de la Nor-  
mandie 40

J. Roméo, agent, Crémazie 44

Lucien asst.-pharmacien, St-Jean 97

Robert, gaolguard, Avenue Holland 7

W., Avenue Cartier 103

Walter, emp. St. Malo Shop, Avenue  
Bougainville 21

William, laborer, Champlain 375

Weary William C., accountant, de Salaberry  
Avenue 44

Webb Mrs widow E. E., Avenue St. Denis 16  
R. W., commercial traveller, Grande  
Allée 348

**PRATTE & COTE**

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

**Feu, Marine, etc.,  
et à Lloyds  
Phone 5772**



Webber Wm., general agent C. P. R, steamship. Jetée Louise

Weber Clarence R., engineer, St-Louis 44

Fred, jeweller, St Michael 51

John, clerk, St Michael 71

Miss Mary, St-Jean 78

Webster E. E., of U.S. Customs, St-Ursule 25

Edouard, journalier, Scott 12½

F., ingénieur militaire, Burton 12½

Geo., mécanicien d'auto, St-Joseph 318

James, plumber, St Julia 60

**Webster Lorne C.**, Honble, Senator; President of the Canadian Import Co., Dalhousie 83

**Webster & Sons, Ltd**—Harold Boisseau, gérant. Matériaux de construction. Fournisseurs des entrepreneurs et constructeurs—Ciment, Plâtre, Rockwall, Chaux, Briques Ecosaises (blanches et jaunes), Briques à Feu, Terre à Feu, Briques Citadel, Papier à couverture, Terra Cotta, Tuyaux de grès pour égouts, etc., etc. Gros et détail—Building Materials Contractors and Builders Supplies. Wholesale and Retail. Bureau et Entrepôts, 79, rue Dalhousie, Tél. 6575-6576

**Webster Steamship Company, Ltd,** (The)—Lorne C. Webster, President, 83 Dalhousie St, Phone 7600. Wm Q. Stobo, managing Director, Aberdeen 3, Phone 459

Wm. G., electrician, Sit-Michael 36

**Weights & Measures District Inspector's office**, Bureau d'inspection des poids et mesures, Jos A. W. LeBel, District inspector, chambre 300, Bureau de Poste, Phone 1094 (Page 43)

Weir J. J., steamboat agent, Fraser 50

**Welch A. J.**, manager Royal Bank of Canada; Bank office: St Peter 110, Phone 720—res. Ramparts 47, Phone 717

Joseph, mécanicien, Montcalm 191

Misses Alice and Catherine, St-Cyrille 66

Mme veuve Damase, Nelson 34

Mrs widow John Y., Ramparts 47

Patrick, plombier, Montcalm 187

Wellman Pierre, sergent de police, 5e Avenue 46

Welsby F. W., clerk, St-Cyrille 37

Wentworth, Rev. F. H., pastor Baptist Church, St-Cyrille 164

West George, foreman, Avenue Bourlamaque 97

**Western Fire Ass. Co.**, Sévérin Houde agent, édifice Q Ry., St Joseph 229 Tél. 964. Tél. privé 1381 sonnez 5

**Western Fire Assurance Co., of Toronto (The)**, Budden & Strang, agents St Peter 101, Phone 750

**Western Union Telegraph Co.**, D. McWilliams, manager. St. Peter 83. Phone Main office 5260-1-2

Whales Michel, laborer, d'Aiguillon 47

Wheeler Mrs widow Patrick, St Paul 191

Whelan Mrs widow Patrick, St. Patrick 22

Mrs Patrick, St John 12

T. H., photo-engraver, Avenue des Chênes 28

**Whelan Will.**, Haberdasher and Men's furnishings; mercerie, St John 14, Phone 253—res. 12, Phone 3455. Summer residence, Loretteville, Phone 6203 r 3

White see also Whyte

White Benjamin, commis-marchand, d'Aiguillon 69

*Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty*

338 ST. JOHN STREET  
Phone 5151

**The Rexall Stores**

29 BUADE STREET  
Phone 109



White Harold, machinist, Ste-Anne 34  
J. J., Chief train dispatcher Q. Ry.,  
Montmorency Division, St-Paul 310.  
rés. Cliff View Place 10  
Johnny, foreman, Avenue Bougainville 9  
Miss A., teacher, St-Louis 38  
Misses, (the), Ste-Anne 34  
Miss Margaret, St Louis Road  
Mrs E. A., Fraser 14  
Mrs widow, teacher, St-Louis 38  
R. B., Major, inspector of arms, Ave-  
nue Taché, res. Fraser 118  
Samuel R., salesman, d'Aiguillon 166  
Thomas P., Ste-Anne 34  
Whitehead A. B., of Mitchell & Whitehead,  
Reg'd., Grande Allée 302

**Whitehead & Turner, Ltd.**—President,  
Lt. Gen. Sir Richard Turner, V.C.;  
vice-pre. and general manager, Evan  
E. Turner; sec'y. treasurer, D R.  
Wilkinson—Wholesale grocers and  
general merchants. Head office of the  
LeBouthillier Bros Co. (limited)  
Paspébaac; Turner Lumber & Pulp-  
wood Co. Importateurs d'épicerie.  
Office: St. Paul 44-46 and Dalhousie  
III-115. Phone 7800

Whitman Mrs widow Bruce, St Valier 440  
Wm., caporal, Dessane 23  
Whitney J., engineer C.N.R., St-Jean 9½  
Wiggs C. William, Treasurer, Grande Allée  
189. Phone 128  
Edgar A., Mechanics Supply Co. Ltd  
res. Grande Allée 354. Phone 6064n  
G. Lorne, electrical engineer, Grande  
Allée 189. Phone 128

**Wiggs W. H.**, president Mechanics Supply  
Co., Ltd, St Paul 80-90—res.  
Grande Allée 189. Phone 128—In  
summer, Lake View House, Lake St  
Joseph

Wilde Sydney J., draughtman, Avenue Bou-  
gainville 16  
Wilkes Mrs A. E., St-John 47  
Wilkie Misses (the), d'Artigny 66  
Wilkinson D. Rudolph, of Whitehead &  
Turner, Ltd., Moncton Avenue 16  
Walter R., secretary Mechanics Supply  
Co., Ltd, Moncton Avenue 16  
Williams A. J., waiter, St-Gabriel 36  
J. B., broker, Aberdeen 133  
J. G., janitor, St. John r 64  
J. T., professor, Avenue Bourlamaque 61  
Mrs widow J. A., prof de musique et  
peinture, St Amable 89  
Mrs widow J. B., Aberdeen 133

**Williams The Right Rev. Lennox, D. D.**  
Lord Bishop of Quebec, d'Auteuil 69,  
Phone 670

**Williams-Thomas, Ltd**, posters advert. J.  
T. Mullally. manager, corner Mar-  
chand 4 and Richelieu 347, Phone  
3570—Manager's residence, Crémazie  
125. Phone 4932

Williams & Wilson wholesale hardware,  
H.-B. Thomas, representing, Lindsay  
Bldg, rooms 21-22, St Jean 203  
Williamson Emile, journalier, Franklin 140  
W., boiler maker, Dolbeau 67

**Willis Henry**, chemist and druggist. Pro-  
prietor Willis Pharmacy; chimiste et  
droguiste, St John 4, Phone 499—  
res. Maple Avenue 164, Phone 3368

J. M., clerk, Avenue Bourlamaque 57  
Wills Arthur, laborer, St-Augustin 88  
Wilson Andrew, taverne, St-Paul 209, rés.  
St-Thomas 3  
Geo. C., sales manager, Avenue des Era-  
bles 166  
John McDougall, of Chinc Hardware  
Co., Garneau 15  
Miss Isabel, Ste-Ursule 32, Tel. 972

*Faites assurer vos fourrures  
contre le feu et les mites pen-  
dant l'été, chez*

**JOS. ROBITAILLE**  
FOURRURES — FINE FURS  
104-108, rue Richelieu, QUEBEC

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

## Cie P. T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL

142, RUE ST-JOSEPH

- Wilson Robert A.**, Asst-treasurer the Q. Ry, L., H. & P. Co., Ltd, res. Bergerville  
Phone 3788m.
- Winfield Miss I. M., Park Avenue 102  
Mrs widow Joseph, St Augustin 63  
Mrs R. J., St John 124  
R. J., Reg'd., confectioner, St. John 126
- Winn Miss Mary, St Patrick 45  
Mrs Martin, St Stanislas 36
- Wiseman Albert, emp. Syndicat de Québec,  
du Pont 158½  
Jacques, jnr, journalier, Champlain 756  
Mme veuve Joseph, Ste Marguerite 164  
Mme veuve Louis, Franklin 29  
Philippe, journalier, Champlain 742
- Witman Henry, laborer, des Commissaires  
173
- Wittington Alexander, bricklayer, St Patrick  
57
- Wittington Miss O., St Eustache 90
- Wolfe Patrick John, laborer, St-Patriek 92
- Woloshen A., merchant, St Dominique 56-60
- Women's Christian Association of Quebec,  
(The)—See page 49
- Wood Mrs widow E. J., Fraser 91  
W. H., soldier, Prévost 16  
William, Lt-Col., Grande Allée 59
- Woodley Mrs Annie, Ste-Famille 49
- Woods Francis, laborer, Cul-de-Sac 13  
James, foreman C.P.R., Couillard 31  
James, motorman, du Palais 30  
Miss Deborah, Lachevrotière 49
- Woods Miss Marguerite, professeur de piano,  
du Pont 28  
Mrs F., du Pont 28  
Mrs James, prop. Burlington House,  
Palace Hill 28-30  
Mrs widow James Maple Avenue 20  
Percy D., accountant, Maple Avenue 20  
Wm., emp. Q. Ry, Racine 24
- Woodbrow W., electrician, Ste Angele 8
- Woodside Ernest H. S., accountant Q.H.C.,  
d'Artigny 40
- Woolworth Co., Ltd, F. W.—5, 10 and 15 cts  
Stores, St. Joseph 149-151, Tel. 5560;  
St. John 206-210, Tel. 5375 and St.  
Vallier 750-752, Tel. 7868
- Wright Albert, emp. La Cie P. T. Legaré,  
Ltée,  
Geo. Albert, bourreur, Richardson 149  
D. W., contractor, Crémazie 181, res,  
Fraser 102  
E., emp. Marine Dept., Crémazie III  
J. R., civi' s. clerk, des Franciscains III  
Miss M., chambres à louer, Avenue Ste-  
Geneviève 37  
Miss M. H., manager Thomas Co., Ltd,  
St John 5, res Collins 1  
Mrs widow John, St-Julia 34  
Mrs widow R., Scott 57  
W. G., emp. Chateau Frontenac, Fraser  
73½  
W. Herbert, manager, Garnier 140  
Wurtele Miss Lampson, Grande Allée 88

*The Best  
Biscuits*

**T. Hethrington Ltd** *Les Meilleurs  
Biscuits*

364, St-John St.

Tel. 6636

VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN de MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON de 12

## Cie P. T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

### Y

Yale Corporation Limited, St Valier 492-496

**Yellow Service Station**, Tanguay & Allaire  
props, St-Vallier 163, Tél. 7387

Young Charles, mechanical engineer, Avenue  
Maisonneuve 58

E., emp. Dom. Arsenal, St Amable 98½  
E. R. S., accountant, Artillery 2

**Young Herman Co., Reg'd., (The)** —  
Albert J. Teakle—Hardware and con-  
tractors supplies. Bar and sheet iron.  
Marchands quincailliers, gros et dé-  
tail. Bridge Street 111-115, Phones  
2737 and 2738

Young Herman, St Foy Road 6  
John, emp. Custom House, Artillerie 128  
Mrs George B. Symes, Park Avenue 67  
Mrs widow Alexander, Avenue Maison-  
neuve 58

Mrs widow F. G., Conroy 23

Mrs widow J. A., rooming House, Ste-  
Anne 18

Young Men's Christian Association, (The),  
St John 150, Phone 788

Young Women's Christian Association, Miss  
Allen, supt., St Ann 125-127

Yourans Alfred, charretier, de Courcelles 36  
Mme Edmond, Dorchester 12½  
Thomas, sr., journalier, Champlain 930  
Thomas, jr. journalier, Champlain 946

Established 1856

Maison Fondée en 1856

# The HERMAN YOUNG CO. Reg'd

(A. J. TEAKLE)

Wholesale Hardware

Contractors, Machinists,  
Builders' and Painters'  
Supplies



Marchands Quincailliers  
En Gros

Fournitures pour Constructeurs,  
Mecaniciens, Entrepreneurs,  
Peintres, Etc.

Bridge Street 111-115 Rue du Pont

Assurez-vous chez

## PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772



**SPECIALISTE MIGNAULT**  
 EXAMEN DE LA VUE III ST JOSEPH LUNETTES, ETC.



**Z**

- Zacarie John, commis, Hermine 144
- Zannetin Lorenzo, encadreur, Côte de la Montagne 28, rés. 32
- Zannis W., waiter, du Palais 52
- Zari M., bank clerk, Avé. Bergemont 104
- Zelinka Mme veuve Joseph, Fraser 109
- Zelfan Jacob, merchant, St-Joseph 60
- Zeaneth F. W., sergent R.C.M.P., Avenue Turnbull 102
- Zicat Albert, réparateur, St-Germain 34

- Zicat Edouard, marchand tailleur, St-Vallier 849, rés. St-Germain 32
- Eugène, charretier, d'Iberville r 15
- Georges, cordonnier, Ste Agnès 69
- J. B., mouleur, St-Benoit 146
- Laurent, de Picard & Zicat, Enr., St-Germain 32. Tél. 8331m
- Mme veuve Edouard, St-Germain 32
- Zizka F., fur dresser, St Joachim 42
- Wenceslas, emp. Bell Telephone, St Joachim 40
- Zuorro J., chambres à louer, Hamel 13 et Ste-Anne 18½-20

**VERY POWERFUL TONIC**

# HISTOGENOL

# Naline

**Organic Arsenio-Phosphotherapy**  
 INDICATIONS: Tuberculosis, Bronchitis, Glandular Affections, Anemia, Neurasthenia, Asthma, Diabets, Skin Affections, General Debility, Retarded Convalescence, etc.

**FORMS:** Elixir, Granulated, Compressed, Ampoules.

*Reading matter and samples:* Et<sup>re</sup> MOUNEYRAT, VILLENEUVE-LA-GARENNE (France)  
 SOLE AGENTS FOR CANADA: ROUGIER Frères, 63, Notre-Dame East, MONTREAL.

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messageur en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 5151 29, Rue Buade - Tel. 109